

Fixadapter mit Schutzkontakt, zum Betrieb von Stecker Typ E in Steckdose Typ J (CH T23), mit Dichtungsscheibe (ArtNr. 802) und Schutz für Außenbereichsanwendung (ArtNr. 803)

Fixed adaptor with earthing contact, for running a plug type E in a socket outlet type J (CH T23) with seal (type 802) and protection for usage outdoor (type 803)



Gewicht / Weight 67 g



eurofins
Typenprüfung (CoC)
/ Type tested (CoC)

Beschreibung / Description

Steckverbinder nur durch Zerstörung vom Stecker lösbar (permanente Verbindung)!

Schutzart IPX4 nur mit spritzwassergeschütztem

Stecker DIN 49441-2-AR2 gewährleistet!

Nur für Geräte bis maximal 16 A!

Connector must be destroyed for disconnect from plug (permanent connection)!

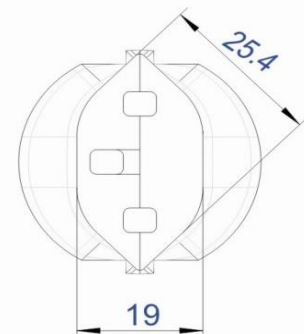
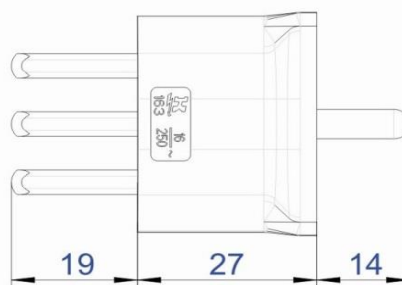
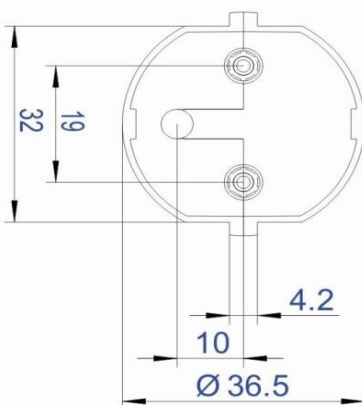
Degree of protection IPX4 only with splash-proofed plug acc. DIN 49441-2-AR2!

Only for devices up to 16 A!

Technische Daten / Specifications

Nennspannung / Rated voltage	250 V~
Nennstrom / Rated current	16 A
Bauart / According to	IEC 60884-1, CEE7/7, SEV 1011:2009+A12, SEV 5934-2
Anschlüsse / Type of terminals	–
Kontakte / Material of terminals	CuZn37, CuZn39, Fe
Kontaktträger / Carrying parts	Polyamid 6 / Polyamide 6
Gehäuse / Cover	Polyamid 6 / Polyamide 6
Schutzart / Degree of protection	IPX4

Abmessungen / Dimensions

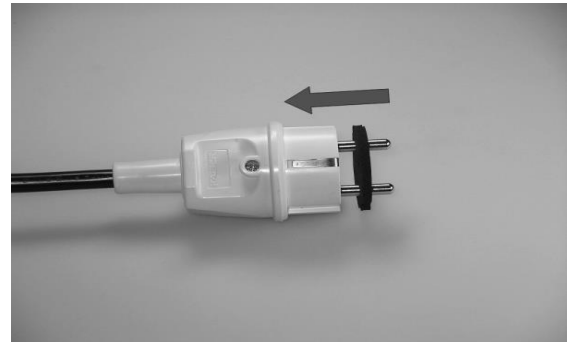


Montageanleitung / Instructions de montage / Istruzioni per il montaggio

- Einwegmontage, zur einmaligen und zur festen Verbindung. Ohne Zerstörung nicht mehr lösbar !
- *Montage unique pour raccordement fixe. Ne peut plus se détacher sans destruction !*
- Adattatore mono-uso per applicazione fissa. Una volta assemblato non è più possibile rimuoverlo senza distruggerlo !



Übergangsstück CEE7-SEV Typ 12 mit Dichtung und Glocke
Adaptateur CEE7-SEV type 12 avec joint et cloche de protection
 Adattatore CEE7-SEV Tipo 12 con la guarnizione e protezione involucro



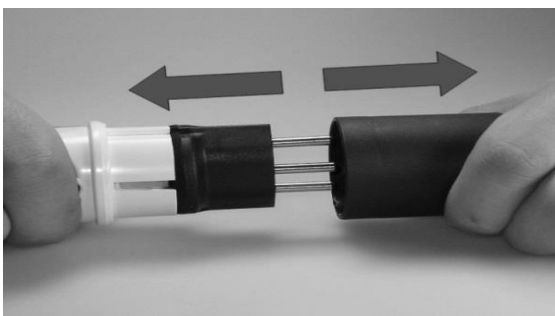
1. Schieben Sie die Dichtung auf die Steckerstifte
1. *Poussez le joint contre la butée au contact mâle*
1. Spingete la guarnizione sopra gli spinotti



2. Stellen Sie das Übergangsstück auf eine ebene Fläche
2. *Posez l'adaptateur sur une surface plane*
2. Posate l'adattatore su una superficie piana



3. Drücken Sie den Stecker bündig in das Übergangsstück
3. *Enfoncez la fiche entièrement dans l'adaptateur*
3. Premere la spina completamente nell'adattatore



4. Ziehen Sie den Stecker aus der Einsteckhilfe
4. *Retirez la fiche de l'auxiliaire d'enfichage*
4. Togliete la spina dall'aiuto inserimento



5. Schieben Sie die Glocke bis zum Anschlag über den Stecker
5. *Poussez la cloche de protection contre la butée au-dessus de la fiche*
5. Spingete la protezione involucro sopra la spina a fine corsa

aktstecker müssen der deutsch-französischen Norm entsprechen. Die Geräte dürfen einen Nennstrom von maximal 16 A aufweisen. Das entspricht e on maximal 3.680 W bei einer Nennspannung von 230 V. Das Übergangsstück darf dem Gerät bei dem Versand in die Schweiz beige-packt und vom E nleitung selbst montiert werden. Das Übergangsstück geht mit dem Aufstecken eine Einheit mit dem Stecker ein und lässt sich nicht mehr zerstörung einsteckhilfe wird nach der Montage nicht mehr benötigt und kann entsorgt werden.

contact à la terre doivent être conformes à la norme franco-allemande. Les appareils doivent avoir une intensité nominale maximale de 16 A. Cela cc nominale maximale de 3.680 W à une tension nominale de 230 V. L'adaptateur peut être joint à l'appareil lors de l'expédition en Suisse et peut être m les instructions de montage. L'adaptateur forme après le montage un tout avec la fiche mâle et ne peut plus être retiré sans destruction. L'outil d'enfichage et peut être jeté à la poubelle.

are che:

rtatto di terra devono essere conformi alla norma franco-tedesca. Gli apparecchi devono presentare una corrente nominale di massimo 16 A, che cori minale di massimo 3.680 W ad una tensione nominale di 230 V. Il raccordo deve essere allegato all'apparecchio quando spedito in Svizzera e deve e nente dal cliente finale secondo istruzioni di montaggio. Il raccordo, quando inserito, forma un'unità con la spina e non è possibile rimuoverlo senza l termine del montaggio l'ausilio di inserimento diventa superfluo e può quindi essere smaltito.